

知晓您的权利： 关于公共负担的 5 大事实

2021 年 3 月

了解事实，制定计划，告知朋友。由于自己的移民身份，一些人在为符合条件的家庭成员（如孩子）申请公共福利时会存有疑虑。无论您在何处出生，您在美国都享有申请福利的权利。我们鼓励您进一步了解自己的情况。

公共负担是移民法中的一个术语，它描述了主要依靠政府救济的人。移民官会根据个人的收入、年龄、家庭人数、健康状况、教育程度、工作和经济担保书（与担保人签订的合同）来审查签证和绿卡申请，以确定某人是否有可能成为公共负担。

1

公共负担并不适用于所有人。难民、受庇护者以及人口贩卖、家庭暴力和其他严重犯罪的众多幸存者和许多其他“人道主义”移民皆不受影响。合法的永久居民（或拥有“绿卡”的人）无需接受公共负担测试，除非他们离开美国超过 180 天并寻求重新入境。

2

大多数公共福利都不会影响一个人的移民身份。在判定某人是否会成为公共负担时，以下福利不会纳入考量：

- 营养和住房援助计划，包括营养补充援助计划 (SNAP)、妇女、婴儿和儿童营养计划 (WIC)、学校膳食、“第八章联邦房屋补助券”和公共住房计划；
- 特定用途的现金援助，如家庭能源援助或儿童保育；
- 紧急救灾计划，包括大流行病和新冠援助，如新冠检测、治疗、疫苗、经济影响援助金（纾困金）、一次性财政援助以及疫情电子福利转帐 (P-EBT) 等食品计划；
- 基于社区的服务，如食物银行和庇护所；
- 医疗补助计划和其他医疗保健计划只有在提供长期护理资助时才会纳入考量，例如在养老院接受护理时；
- “应得”的福利，如社会保障、退休和退伍军人福利。

3

在公共负担测试中，仅有少数福利会纳入考量。这些福利包括：

- 旨在持续提供生活费的现金援助计划，如社会安全生活补助金 (SSI) 或贫困家庭临时援助 (TANF)；以及
- 由医疗补助计划或其他政府计划资助的长期机构护理。

如果您过去曾参加这类计划，您仍有机会证明自己不太可能成为公共负担。移民官在审查您的绿卡或签证申请时，必须全面考察您的自身情况，包括您的年龄、健康状况、收入、资产、资源、教育程度/技能、您必须扶养的家庭成员以及将会扶养您的家庭成员。

4

家庭成员享有的非现金福利不会影响您的移民身份。家庭成员（包括孩子）可以申请有助于他们发展和成长的公共福利。但要注意一个例外情况：如果您依赖家庭成员领取的现金援助（如 SSI 或 TANF）生存，并且这是您唯一的生活来源，此种情况便有可能纳入考量。

5

您的个人信息受到保护。联邦和各州的法律通常都会保护申请或接受公共福利的人员的隐私。公共计划申请中不得询问并非为本人申请福利的人员的移民身份信息。除有限的例外情况外，福利机构仅可出于运作计划的目的，与其他政府机构分享信息。您应仅提供申请所需的必要信息。

了解事实，制定计划。信息就是力量！

获得免费的个性化筛查。

请访问 WWW.KEEPYOURBENEFITS.ORG

进一步了解这项规则对您的影响。如果您即将申请绿卡，请与您的律师合作，以确定这些变化可能会对您或您的家人产生何种影响。如需免费或低价法律援助，请登录 <https://www.immigrationadvocates.org/legaldirectory/>，寻找您附近的服务。